

# Kunden Newsletter

mit aktuellen Informationen für die Bereiche

- Straßen- und Tiefbau
- Wasserversorgung und -entsorgung

## geprüfte Qualität

**Unsere Straßenkappen DVGW-Zertifizierung nach DIN 3580.**

Aus dem Bereich Rohrleitungsbau wird die Straßenkappe, durch die Verbindung zur Oberfläche, höchsten Belastungen ausgesetzt. Je nach Einbausituation wirken Schwerlastverkehr, Räumfahrzeuge, Hitze und Kälte, Eis und Schnee auf die Straßenkappen ein. Dabei sollen die darin verbauten Armaturen gut geschützt, die Straßenkappen auf Fahrbahnniveau eingelassen sein und die Deckel einwandfrei funktionieren. Dies erreichen sie durch einen fachgerechten Einbau, regelmäßiger Wartung und wir durch die Lieferung DIN-konformer Straßenkappen mit DVGW-Zertifizierung.

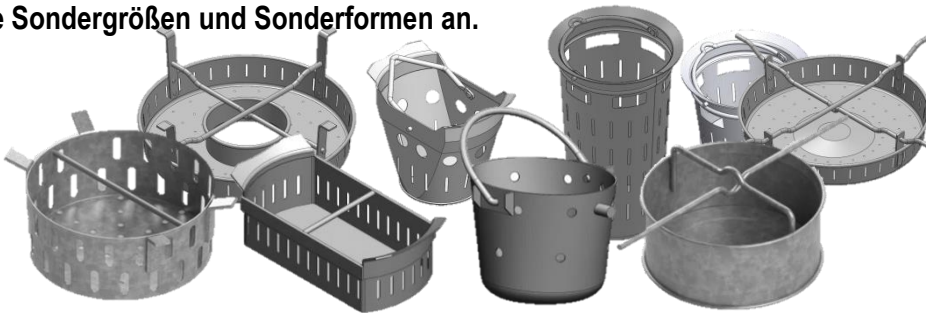
**Für diese Qualität steht auch Zürn!** Um die DVGW-Zertifizierung zu gewährleisten prüfen wir unsere DIN-Straßenkappen

nach den Vorgaben der DIN 3580. Zusätzlich wird mit der Fremdüberwachung unserer Produktion durch ein vorgeschriebenes, externes Prüfinstitut unsere Ergebnisse geprüft und bestätigt. Des weiteren führen wir auf freiwilliger Basis laufende Prüfprozesse während der Herstellung durch. Nur diese Straßenkappen erhalten von uns die DVGW-Kennzeichnung.



**Die Straßenkappe wird bei der Druckprüfung höchsten Belastungen ausgesetzt. Für die Zürn-Straßenkappen kein Problem! Das belegen auch die DVGW-Zertifikate.**

**Schmutzfänger und Schlitzseimer.** Neben den Standardmodellen bieten wir alle Sondergrößen und Sonderformen an.



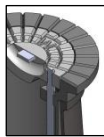
## Inhalt

### DIN Prüfung Straßenkappen



Vorteile und Nutzen der  
DIN-DVGW-Registrierung  
Prüfregularien

### Sortiment



Schmutzfänger und  
Schlitzseimer – auch  
Sonderanfertigungen

### für unsere Umwelt



Zertifikat 14001  
Umweltmanagementsystem

### Service



Anforderung:  
Infoposter  
Datenblätter  
Prospekte



Straßenkappen



Haus-, Hofguss



verzinkte Teile



[www.zuern.com](http://www.zuern.com)

Ernst Zürn  
GmbH & Co. KG  
Thierschstraße 11  
80538 München

[www.zuern.com](http://www.zuern.com)  
[info@zuern.com](mailto:info@zuern.com)

Tel.: 089 / 212 396-0  
Fax: 089 / 29 49 60

AKTUELLES + INFORMATIONEN 2015 NEWS

# Schmutzfänger und Schlitzzeimer

## Standard- und Sondermodelle

- feuerverzinkt, Edelstahl und Kunststoff
- Ausführung schwer gemäß DIN und ähnlich DIN

## Sondermodelle

Fast jeder hat die Standardmodelle an Schmutzfängern und Schlitzzeimern eingelagert. Bei Sonderanwendungen oder Eimern, die nicht alltäglich sind, fehlt es oft an Informationen oder Möglichkeiten der Beschaffung. Auch hier sind Sie dann bei uns richtig. Folgend eine Beispielauswahl an Schmutzfängern.

**Wir beraten Sie gerne über die richtige Anwendung und stellen Ihnen bei Bedarf Datenblätter zu Verfügung.**

### Anforderungen an Schmutzfänger:

- Reinigung maschinell per Aushebeanlage oder Absaugung, oder manuell.
- Besondere Beanspruchungen (z. B. Laubbäume in unmittelbarer Umgebung oder eine Biogasanlage).

### Einsatz der Produkte:

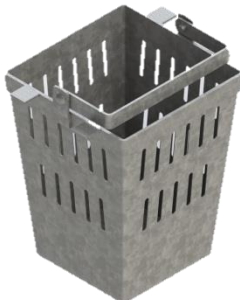
- **Schwer, gemäß DIN**, lange Lebensdauer, auch bei starker Beanspruchung.
- **Ähnlich DIN**, in unproblematischen Bereichen ohne besondere Anforderung.
- **Kunststoff**, in der Umgebung von Biogasanlagen.
- **Edelstahl**, beste Beständigkeit bei höchsten Anforderungen.



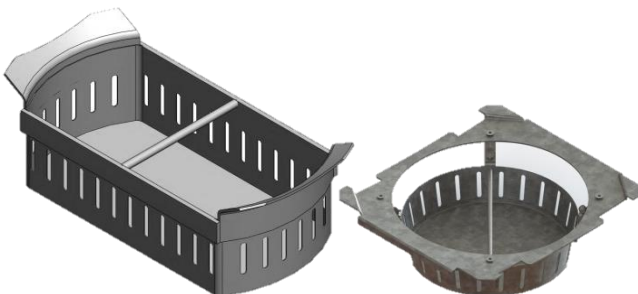
Schmutzfänger für Brückenabläufe



Schmutzfänger für Kabelschächte



Schmutzfänger und Eimer für Kommunen



Schmutzfänger und Eimer in Sondergrößen und Sonderformen

# DIN-STRASSENKAPPEN

## Prüfung und Zertifizierung der Straßenkappen nach DIN 3580

- Prüfregularien
- Kennzeichnung
- Zertifikate

### Prüfungsregularien:

- DVGW-Prüfung gemäß der DIN 3580.
- Druckbelastungsprüfung mit vorgeschriebenen Stempelgrößen (Punktbelastung).
- Belastungswerte Deckel 200 kN / Gehäuse 400 kN.
- Maß- und Funktionsprüfung den jeweiligen DIN Normen.
- Fremdüberwachung durch ein neutrales Prüfinstitut.
- Laufende Prüfprozesse während der Herstellung.



Die Straßenkappe wird bei der Druckprüfung höchsten Belastungen ausgesetzt. Für die Zürn-Straßenkappen kein Problem! Das belegen auch die DVGW-Zertifikate



## Merkmale und Details

So erkennen sie diese Qualität:

Druckbelastung Deckel min. 200 kN (entspr. 20 Tonnen) \_\_\_\_\_

Öffnungssteg und Deckelbolzen aus Edelstahl \_\_\_\_\_

Prüfnummer auf Deckelunterseite \_\_\_\_\_

Druckbelastung Gehäuse min. 400 kN (entspr. 40 Tonnen) \_\_\_\_\_

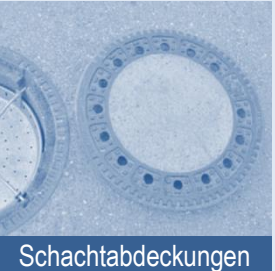
Kennzeichnung der DVGW-Zertifizierung \_\_\_\_\_



AKTUELLES + INFORMATIONEN 2015 NEWS



NEWS 2<sup>20</sup><sub>15</sub>



Schachtabdeckungen



Steigeseisen



Sonderteile



[www.zuern.com](http://www.zuern.com)

**Ernst Zürn  
GmbH & Co. KG**  
Thierschstraße 11  
80538 München  
[www.zuern.com](http://www.zuern.com)  
[info@zuern.com](mailto:info@zuern.com)  
Tel.: 089 / 212 396-0  
Fax: 089 / 29 49 60

# Allgemeine Informationen

Termine, Randnotizen, Neues, .....

- ZÜRN Homepage
- Daten-Anforderung

## Produkte aus Gusseisen nachhaltig, modern und langlebig!



Die Produktion von Gusskomponenten kann auch nachhaltig und umweltfreundlich sein. Unsere Produkte sind es auf alle Fälle!

Mit der ISO 14001 haben wir jetzt unser Umweltmanagementsystem für nachhaltige Produkte und eine umweltfreundliche Produktion zertifiziert.

Denken Sie daran! Gusseisen ist widerstandsfähig, langlebig, vollständig recyclingfähig und hochbeständig gegenüber den meisten Umwelteinflüssen. Ein solides und langlebiges Material, das zum Teil über Jahrhunderte hält. Dies erkennen immer mehr Anwender und forcieren den Einsatz dieses modernen und innovativen Werkstoffs.

## Antwortfax

089 / 29 49 60  
oder per Email  
[cmarz@zuern.com](mailto:cmarz@zuern.com)

Ja, ich möchte gerne mehr Informationen, bitte senden Sie mir

- per Email
- per Post
- Plakat Straßenkappen: \_\_\_ St.
- Plakat Hof-Kanal-Straße: \_\_\_ St.
- Detail-Infos Straßenkappen
- Gesamtbroschüre
- Bitte kontaktieren Sie mich

## Kontaktdaten

.....

Firma

.....

Straße

.....

PLZ / Ort (oder Firmenstempel)

.....

Ansprechpartner

.....

Telefon

.....

Fax

.....

Email